



Svensk utgåva

## Meddelanden och upplysningar

femtiosjunde årgången

2 oktober 2014

### Innehållsförteckning

#### II *Meddelanden*

##### MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

###### **Europeiska kommissionen**

2014/C 344/01	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende M.7304 – Danone/ID Logistics/JV) <sup>(1)</sup> .....	1
2014/C 344/02	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende M.7384 – Helvetia/Nationale Suisse) <sup>(1)</sup> .....	1

#### IV *Upplysningar*

##### UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

###### **Europeiska kommissionen**

2014/C 344/03	Räntesats som Europeiska centralbanken tillämpar på sina huvudsakliga refinansieringstransaktioner: 0,05 % den 1 oktober 2014 – Eurons växelkurs .....	2
2014/C 344/04	Yttrande från rådgivande kommittén för kartell- och monopolfrågor avgivet vid dess möte den 28 april 2014 om ett utkast till beslut i ärende AT.39985 – Motorola – Tillämpning av nödvändiga patent för GPRS – Rapportering medlemsstat: Bulgarien .....	3
2014/C 344/05	Förhörsoambudets slutrapport – Motorola – Skydd för väsentliga standardpatent på GPRS-området (AT.39985) .....	4

# SV

<sup>(1)</sup> Text av betydelse för EES

2014/C 344/06	Sammanfattning av kommissionens beslut av den 29 april 2014 om ett förfarande enligt artikel 102 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt och artikel 54 i EES-avtalet (Ärende AT.39985 – Motorola – Tillämpning av nödvändiga patent för GPRS) [delgivet med nr C(2014) 2892 final] .....	6
---------------	--	---

## UPPLYSNINGAR OM EUROPEISKA EKONOMISKA SAMARBETSOMRÅDET

### **Eftas övervakningsmyndighet**

2014/C 344/07	Uppgifter från Eftastaterna angående statligt stöd som beviljats enligt den rättsakt som det hänvisas till i punkt 1 j i bilaga XV till EES-avtalet (kommissionens förordning (EG) nr 800/2008 genom vilken vissa kategorier av stöd förklaras förenliga med den gemensamma marknaden enligt artiklarna 87 och 88 i fördraget (allmän gruppundantagsförordning) .....	9
2014/C 344/08	Statligt stöd – Beslut att inte göra några invändningar .....	13
2014/C 344/09	Statligt stöd – Beslut att inte göra några invändningar .....	14

## V Yttranden

### ADMINISTRATIVA FÖRFARANDEN

#### **Europeiska kommissionen**

2014/C 344/10	Utlysning 2015 – EAC/A04/2014 – Programmet Erasmus+ .....	15
---------------	---	----

#### **Rättelser**

2014/C 344/11	Rättelse till Sammanställning över inkomster och utgifter för Genomförandeorganet för innovation och nätverk för budgetåret 2013 – Ändringsbudget nr 2 (EUT C 58 av den 28.2.2014) .....	18
---------------	--	----

## II

*(Meddelanden)*MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER  
OCH ORGAN

## EUROPEISKA KOMMISSIONEN

**Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration****(Ärende M.7304 – Danone/ID Logistics/JV)****(Text av betydelse för EES)**

(2014/C 344/01)

Kommissionen beslutade den 24 september 2014 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den inre marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004<sup>(1)</sup>. Beslutet i sin helhet finns bara på franska och kommer att offentliggöras efter det att eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas tillgängligt

- under rubriken koncentrationer på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats gör det möjligt att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, även uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form på webbplatsen EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sv>) under dokumentnummer 32014M7304. EUR-Lex ger tillgång till EU-rätten via internet.

---

<sup>(1)</sup> EUT L 24, 29.1.2004, s. 1.

**Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration****(Ärende M.7384 – Helvetia/Nationale Suisse)****(Text av betydelse för EES)**

(2014/C 344/02)

Kommissionen beslutade den 25 september 2014 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den inre marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004<sup>(1)</sup>. Beslutet i sin helhet finns bara på tyska och kommer att offentliggöras efter det att eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas tillgängligt

- under rubriken koncentrationer på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats gör det möjligt att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, även uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form på webbplatsen EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sv>) under dokumentnummer 32014M7384. EUR-Lex ger tillgång till EU-rätten via internet.

---

<sup>(1)</sup> EUT L 24, 29.1.2004, s. 1.

## IV

(Upplysningar)

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER  
OCH ORGAN

## EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Räntesats som Europeiska centralbanken tillämpar på sina huvudsakliga  
refinansieringstransaktioner <sup>(1)</sup>:

0,05 % den 1 oktober 2014

Eurons växelkurs <sup>(2)</sup>

1 oktober 2014

(2014/C 344/03)

1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	US-dollar	1,2603	CAD	kanadensisk dollar	1,4139
JPY	japansk yen	138,53	HKD	Hongkongdollar	9,7838
DKK	dansk krona	7,4437	NZD	nyzeeländsk dollar	1,6171
GBP	pund sterling	0,77820	SGD	singaporiensk dollar	1,6085
SEK	svensk krona	9,0932	KRW	sydkoreansk won	1 342,39
CHF	schweizisk franc	1,2072	ZAR	sydafrikansk rand	14,2188
ISK	isländsk krona		CNY	kinesisk yuan renminbi	7,7382
NOK	norsk krona	8,1420	HRK	kroatisk kuna	7,6425
BGN	bulgarisk lev	1,9558	IDR	indonesisk rupiah	15 308,17
CZK	tjeckisk koruna	27,502	MYR	malaysisk ringgit	4,1199
HUF	ungersk forint	310,30	PHP	filippinsk peso	56,557
LTL	litauisk litas	3,4528	RUB	rysk rubel	49,9202
PLN	polsk zloty	4,1815	THB	thailändsk baht	40,940
RON	rumänsk leu	4,4093	BRL	brasiliansk real	3,0971
TRY	turkisk lira	2,8842	MXN	mexikansk peso	16,9372
AUD	australisk dollar	1,4496	INR	indisk rupie	77,7857

<sup>(1)</sup> Räntesats vid den transaktion som närmast föregick det angivna datumet. Vid refinansieringstransaktioner till rörlig ränta är räntesatsen marginalräntesatsen.

<sup>(2)</sup> Källa: Referensväxelkurs offentliggjord av Europeiska centralbanken.

**Yttrande från rådgivande kommittén för kartell- och monopolfrågor avgivet vid dess möte den 28 april 2014 om ett utkast till beslut i ärende AT.39985 – Motorola – Tillämpning av nödvändiga patent för GPRS**

**Rapporterande medlemsstat: Bulgarien**

(2014/C 344/04)

1. Rådgivande kommittén instämmer i kommissionens bedömning i utkastet till beslut att under de särskilda omständigheterna i fallet och i avsaknad av objektiv motivering har Motorola brutit mot artikel 102 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt och artikel 54 i EES-avtalet genom att begära och verkställa ett förbuds föreläggande mot Apple vid domstolarna i Förbundsrepubliken Tyskland.
  2. Rådgivande kommittén är enig med kommissionen om att inte ålägga Motorola böter.
  3. Rådgivande kommittén rekommenderar att detta yttrande offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.
-

**Förhörsoambudets slutrapport <sup>(1)</sup>****Motorola – Skydd för väsentliga standardpatent på GPRS-området****(AT.39985)**

(2014/C 344/05)

**I. INLEDNING**

- (1) Detta mål rör att Motorola Mobility LLC (nedan kallat *Motorola*) ansökt om och verkställt ett föreläggande mot Apple Inc. och vissa av dess dotterbolag (nedan kallat *Apple*) vid tyska domstolar på grundval av väsentliga standardpatent som kallas "Cudak" och som omfattar GPRS-teknik. Motorola hade förbundet sig att licensiera sina Cudak väsentliga standardpatent på rättvisa, rimliga och icke-diskriminerande villkor när det gäller förfarandet för fastställandet av standarder vid Europeiska institutet för telekommunikationsstandarder (Etsi).
- (2) Kommissionen startade utredningen på grundval av ett klagomål som inkommit från Apple och inledde förfaranden mot Motorola den 2 april 2012.

**II. SKRIFTLIGT FÖRFARANDE****1. Meddelande om invändningar**

- (3) Den 6 maj 2013 antog kommissionen ett meddelande om invändningar och underrättade Motorola om detta. Kommissionen antog i meddelandet om invändningar den preliminära ståndpunkten att Motorola från den 4 oktober 2011 till den 29 maj 2012 missbrukat sin dominerande ställning genom att ansöka om och verkställa, under detta måls exceptionella omständigheter som omfattar det specifika fastställandet av GPRS-standarder och det åtagande som Motorola gett Etsi att utfärda licenser på rättvisa, rimliga och icke-diskriminerande villkor, ett föreläggande i Tyskland på grundval av sina Cudak väsentliga standardpatent.
- (4) Kommissionen beslutade att i meddelandet om invändningar inte inkludera Google Inc. (nedan kallat *Google*) som hade blivit Motorolas moderbolag den 22 maj 2012, det vill säga sju dagar innan överträdelsen upphörde. Google är därför inte en formell part i förfarandena rörande mål AT.39985.

**2. Tidsfrist för att svara på meddelandet om invändningar**

- (5) GD Konkurrens beviljade Motorola en tidsfrist på åtta veckor för att svara på meddelandet om invändningar. Motorola begärde inte någon förlängning och lämnade in sitt svar inom den fastställda tidsfristen den 2 juli 2013. I svaret begärde Motorola att få möjlighet att utveckla sina argument vid ett muntligt hörande.

**3. Tillgång till handlingar**

- (6) Den 6 maj 2013 fick Motorola tillgång till kommissionens handlingar via cd-rom/dvd. Den 23 maj 2013 begärde Motorola ytterligare tillgång till vissa handlingar, vilket GD Konkurrens behandlade direkt.

**4. Klaganden**

- (7) Som klagande i detta ärende mottog Apple en kopia av den icke-konfidentiella versionen av meddelandet om invändningar <sup>(2)</sup> och lämnade skriftliga synpunkter. På begäran erbjöd jag också Apple att framföra sina synpunkter vid det muntliga hörandet <sup>(3)</sup>.

**5. Berörd tredje part**

- (8) Den 20 februari 2012 begärde Google att få bli hörd i egenskap av berörd tredje part i de förfaranden som inletts av kommissionen mot Motorola på grundval av Apples klagomål och för att få tillgång till handlingarna. Jag avslog Googles begäran eftersom en ansökan om att få bli hörd i egenskap av berörd tredje part förutsätter att förfaranden har inletts, vilket inte var fallet vid den tidpunkten. Tillgång till handlingar i ärendet beviljas dessutom bara mottagarna av meddelandet om invändningar, och berörda tredje parter har endast rätt att få information om arten av och föremålet för förfarandena <sup>(4)</sup>. Google lämnade dock oombett in kommentarer på Apples klagomål, vilket GD Konkurrens accepterade med tanke på Googles nära förestående förvärv av Motorola <sup>(5)</sup>.

<sup>(1)</sup> I enlighet med artiklarna 16 och 17 i beslut 2011/695/EU av Europeiska kommissionens ordförande av den 13 oktober 2011 om förhörsoambudets funktion och kompetensområde i vissa konkurrensförfaranden (EUT L 275, 20.10.2011, s. 29) (nedan kallat *beslut 2011/695/EU*).

<sup>(2)</sup> I enlighet med artikel 6.1 i kommissionens förordning (EG) nr 773/2004 av den 7 april 2004 om kommissionens förfaranden enligt artiklarna 81 och 82 i EG-fördraget (EUT L 123, 27.4.2004, s. 18) (nedan kallad *förordning nr 773/2004*).

<sup>(3)</sup> I enlighet med artiklarna 6.2 och 14.2 i förordning nr 773/2004 och artiklarna 6.2 och 12.1 i beslut 2011/695/EU.

<sup>(4)</sup> I enlighet med artikel 15.1 och 13.1 i förordning nr 773/2004.

<sup>(5)</sup> Se ovan vid punkt 4.

- (9) Den 23 juli 2013 tillät jag på begäran att Samsung Electronics Co., Ltd, Samsung Electronics France, Samsung Electronics GmbH, Samsung Electronics Holding GmbH och Samsung Electronics Italia S.p.A. (tillsammans nedan kallade *Samsung*) skulle höras som berörd tredje part. Jag ansåg att Samsung hade visat tillräckligt intresse <sup>(1)</sup> i och med att det är ett företag som i stor skala genomför väsentliga standardpatent, inklusive Motorolas väsentliga standardpatent. Samsung hade deltagit i licensförhandlingar med Motorola i samband med väsentliga standardpatent och kan kanske sluta eller överväga att sluta ett överskridande licensavtal med Motorola i framtiden. Samsung var även föremål för parallellförfaranden vid mål AT.39939.
- (10) På begäran och efter diskussioner med GD Konkurrens tillät jag även Samsung att framföra sina synpunkter vid det muntliga hörandet, bland annat på grundval av att Samsung även var mottagare av ett meddelande om invändningar i det parallella förfarandet för mål AT.39939, och att dess närvaro inte skadade Motorolas utövande av rätt till försvar.

### III. MUNTligt HÖRANDE

- (11) Ett muntligt hörande hölls den 30 september 2013. Motorola, Apple och Samsung deltog.

### IV. UTKASTET TILL BESLUT

- (12) I enlighet med artikel 16 i beslut 2011/695/EU har jag utrett om utkastet till beslut endast tar upp invändningar som Motorola har givits tillfälle att yttra sig om, och har kommit fram till att så är fallet.
- (13) Jag drar därför den övergripande slutsatsen att alla parter har kunnat utöva sina processuella rättigheter i detta mål.

Bryssel den 28 april 2014.

Wouter WILS

---

<sup>(1)</sup> I enlighet med artikel 27.3 i rådets förordning (EG) nr 1/2003 av den 16 december 2002 om tillämpning av konkurrensreglerna i artiklarna 81 och 82 i fördraget (EUT L 1, 4.1.2003, s. 1), artikel 13.1 i förordning nr 773/2004, och artikel 5 i beslut 2011/695/EU.

**Sammanfattning av kommissionens beslut****av den 29 april 2014****om ett förfarande enligt artikel 102 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt och artikel 54 i EES-avtalet****(Ärende AT.39985 – Motorola – Tillämpning av nödvändiga patent för GPRS)**

[delgivet med nr C(2014) 2892 final]

**(Endast den engelska texten är giltig)**

(2014/C 344/06)

Den 29 april 2014 antog kommissionen ett beslut om ett förfarande enligt artikel 102 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt och artikel 54 i EES-avtalet. I enlighet med bestämmelserna i artikel 30 i rådets förordning (EG) nr 1/2003<sup>(1)</sup> och med beaktande av företagens berättigade intresse av att skydda sina affärshemligheter, offentliggör kommissionen härmed parternas namn och huvuddragen i beslutet.

**1. INLEDNING**

- 1) Den 29 april 2014 antog kommissionen ett beslut enligt artikel 7 i förordning (EG) nr 1/2003 (nedan kallat beslutet), riktat till Motorola Mobility LLC (*Motorola*). I beslutet konstateras att under de särskilda omständigheterna i detta fall och i avsaknad av objektiv motivering, har Motorola överträtt artikel 102 i EUF-fördraget och artikel 54 i EES-avtalet genom att begära och verkställa ett förbuds föreläggande mot Apple Inc., Apple Sales International och Apple Retail Germany GmbH (nedan kallade *Apple*) vid domstolarna i Förbundsrepubliken Tyskland. Motorola begärde och verkställde förbuds föreläggandet på grundval av en behandling av ett patent som avser en nödvändig teknisk standard (nedan kallat *SEP*) av General Packet Radio Service (*GPRS*), som den för Europeiska institutet för telekommunikationsstandarder (*Etsi*) har åtagit sig att utfärda licenser på skäliga, rimliga och icke-diskriminerande villkor (*fair, reasonable and non-discriminatory* — nedan kallade *Fränd-villkor*).

**2. FÖRFARANDE**

- 2) Den 14 februari 2012 inkom Apple med ett klagomål i enlighet med artikel 7 i förordning (EG) nr 1/2003 mot Motorola med avseende på dess verkställighet i Tyskland av två patent som Motorola hade deklarerat som väsentliga för telekommunikationsstandarder, inklusive ett patent som hade deklarerats väsentligt för Etsi GSM/GPRS-standarden, som Motorola har åtagit sig att bevilja licenser för på rättvisa, rimliga och icke-diskriminerande villkor.
- 3) Den 2 april 2012 inledde kommissionen förfaranden mot Motorola. Den 6 maj 2013 skickade kommissionen ett meddelande om invändningar till företaget Motorola. Den 30 september 2013 ägde ett muntligt hörande rum.
- 4) Rådgivande kommittén för kartell- och monopolfrågor rådfrågades den 28 april 2014. Förhørsombudet utfärdade sin slutgiltiga rapport samma dag.

**3. SAKFÖRHÅLLANDEN**

- 5) Standarder garanterar kompatibilitet och interoperabilitet av telekommunikationsnät och mobila enheter. Mobila enheter följer vanligtvis ett stort antal telekommunikationsstandarder (t.ex. den så kallade andra generationens eller "2G" (GSM/GPRS)-standarden). Dessa standarder innehåller hänvisningar till tusentals teknologier som i många fall skyddas av patent.
- 6) Patent som är tekniskt nödvändiga för att tillämpa en standard, kallas "patent som avser en nödvändig teknisk standard" eller "SEP". SEP skiljer sig från patent som inte är nödvändiga för en standard ("icke-SEP"). Det är tekniskt möjligt för genomföraren av en icke-SEP att designa runt omkring det patentet utan att göra avkall på den centrala funktionen. Däremot kan en genomförare inte undvika att använda den teknik som skyddas av ett SEP vid tillverkning av en standardkompatibel produkt som exempelvis en smarttelefon eller en pekdator.
- 7) SEP är därför av stor betydelse för sådana branscher som telekommunikationsbranschen, där nästan 100 % av produkterna av interoperabilitetsskäl följer de relevanta standarderna.
- 8) Etsi är en av de tre europeiska standardiseringsorganisationerna. Etsi är formellt ansvarig för att utarbeta standarder och specifikationer till stöd för EU- och Efta-politik och möjliggöra en inre marknad för telekommunikation.

<sup>(1)</sup> EUT L 1, 4.1.2003, s. 1.



- 9) Genom Etsi-bestämmelserna införs två viktiga skyldigheter för företag som deltar i processen för att fastställa standarder: i) att informera Etsi om sina väsentliga immateriella rättigheter (*IP*) i god tid före antagandet av standarden, och ii) att åta sig att göra sina immateriella rättigheter tillgängliga på Frand-villkor. Frand-åtagandet är därför en motprestation för att en patenterad teknik ska tas med i standarden.
- 10) I april 2003 deklarerade Motorola patent EP 1010336 (Cudak GPRS SEP) som är väsentligt för GPRS-standardens och åtog sig för Etsi att begära tillstånd på Frand-villkor.
- 11) Apple trädde in i den mobila telekommunikationssektorn 2007 när företaget lanserade sitt första smarttelefon, iPhone, som tillämpade de relevanta telekommunikationsstandarderna, inklusive GPRS-standardens.
- 12) I april 2011 begärde Motorola förbuds förelägganden mot Apple i Tyskland bland annat på grundval av dess Cudak GPRS SEP. Under förfarandet för förbuds föreläggandet gjorde Apple sex efter varandra följande licenserbjudanden till Motorola, som företaget också skickade till de tyska domstolarna. Dessa anbud lämnades av Apple för att återopas inom ramen för den konkurrensrättsliga invändning som faststälts av Bundesgerichtshof i sin Orange book-dom.
- 13) I sitt andra licenserbjudande föreslog Apple att ingå ett licensavtal som skulle ha gett Motorola rätten att fastställa licensavgifterna enligt sin skälighetsbedömning och enligt Frand-principerna, utan några begränsningar (förutom Frand och artikel 102 i EUF-fördraget) när det gäller licensavgifter och metoden för beräkning av det slutliga beloppet av licensavgifter. Erbjudandet gav också möjlighet till en fullständig domstolsprövning av beloppet för Frand-licensavgifterna, varigenom Motorola och Apple skulle kunna inkomma med sina egna bedömningar, beräkningar och motivering för behandling till domstolen.
- 14) Motorola tillbakavisade emellertid detta erbjudande och fortsatte förfarandet om förbuds föreläggande.
- 15) I december 2011 beviljade de lägre tyska domstolarna Motorola ett förbuds föreläggande mot Apple.
- 16) I januari 2012, när Motorola beslutat att verkställa förbuds föreläggandet, kom Apple med sitt sjätte licensieringserbjudande. I detta erbjudande godkände Apple i) en klausul enligt vilken Motorola skulle ha rätt att häva avtalet ifall Apple ifrågasatte giltigheten av någon av de licensierade SEP (den så kallade hävningsklausulen) och ii) uttryckligen erkände överträdelsen av de licensierade SEP av alla sina produkter, inbegripet en Apple-anordning som företaget hävdade inte överträder dessa SEP.
- 17) Baserat på Apples sjätte licensieringserbjudande, inställde de tyska domstolarna tillfälligt verkställigheten av förbuds föreläggandet, och Motorola och Apple undertecknade ett förlikningsavtal.

#### 4. RÄTTSLIG BEDÖMNING

- 18) Begäran och verkställigheten av ett förbuds föreläggande av en patentinnehavare är i allmänhet en legitim åtgärd. Situationen är emellertid annorlunda med avseende på begäran och verkställighet av förbuds förelägganden på grundval av SEP för vilka ett frivilligt åtagande om att bevilja licenser på Frand-villkor har gjorts under förfarandet för att fastställa standarder. Kärnan i åtagandet att bevilja licenser på Frand-villkor är ett erkännande av en SEP-innehavare att, med hänsyn till standardiseringsprocessens syfte, dess väsentliga patent ska vara licensierade i utbyte mot Frand-ersättning, i motsats till de patent som inte bygger på en standard och för vilka inga Frand-åtaganden har gjorts av patentinnehavaren.
- 19) I beslutet konstateras att Motorola har en dominerande ställning på marknaden för licensiering av teknik, såsom specificeras i GPRS-standardens tekniska specifikationer som Motorola-patenten Cudak GPRS SEP bygger på.
- 20) I beslutet konstateras också att genom de särskilda omständigheterna i ärendet och i avsaknad av ett giltigt objektiva skäl, utgör Motorolas agerande ett missbruk av Apples andra licenserbjudande eftersom dess agerande kunde ha följande konkurrensbegränsande effekter:
  - i) ett tillfälligt förbud mot online-försäljning av Apples GPRS-kompatibla produkter i Tyskland,
  - ii) införandet i förlikningsavtalet av licensieringsvillkor som är ofördelaktiga för Apple, och
  - iii) en negativ inverkan på fastställandet av standarder.
- 21) De särskilda omständigheterna är förfarandet för fastställandet av GPRS-standarder och Motorolas åtagande om att licensiera GPRS SEP på Frand-villkor.
- 22) Avsaknaden av objektiva skäl avser det faktum att Apple inte var ovilligt att ingå ett licensavtal på Frand-villkor.

- 23) En SEP-innehavare som har åtagit sig att bevilja licenser på Frand-villkor har rätt att vidta rimliga åtgärder för att skydda sina intressen genom att begära och verkställa ett förbudsföreläggande mot en potentiell licenstagare i exempelvis följande fall:
- a) Den potentiella licenstagaren är i ekonomiska svårigheter och oförmögen att betala sina skulder.
  - b) Den potentiella licenstagarens tillgångar finns i jurisdiktioner som inte tillhandahåller tillräckliga medel för verkställighet av skadestånd.
  - c) Den potentiella licenstagaren är ovillig att ingå ett licensavtal på Frand-villkor, vilket innebär att SEP-innehavaren inte kommer att ges skälig ersättning för användningen av sina SEP. Konsekvensen av en patentinnehavare som, inom standardiseringsramen, åtar sig att licensiera sina SEP på Frand-villkor är att en potentiell licenstagare inte bör vara ovillig att ingå ett licensavtal på Frand-villkor för SEP i fråga.
- 24) Apples andra licensieringserbjudande, som möjliggör rättsligt fastställande av avgifter, utgör en klar indikation på att Apple var beredd att ingå ett licensavtal på Frand-villkor med Motorola, och betala Frand-ersättning för de licensierade SEP. Efter det licensieringserbjudandet behövde Motorola inte tillgripa ett förbudsföreläggande för att få skälig ersättning för användningen av dess SEP.

## 5. BÖTER

- 25) Kommissionen beslutade att inte ålägga Motorola böter med hänsyn till det faktum att det inte finns någon rättspraxis från Europeiska unionens domstolar som enligt artikel 102 i EUF-fördraget prövar lagligheten för SEP-baserade förbudsförelägganden och med hänsyn till att nationella domstolar hittills har kommit till olika slutsatser i denna fråga.
-

## UPPLYSNINGAR OM EUROPEISKA EKONOMISKA SAMARBETSOMRÅDET

## EFTAS ÖVERVAKNINGSMYNDIGHET

Uppgifter från Eftastaterna angående statligt stöd som beviljats enligt den rättsakt som det hänvisas till i punkt 1 j i bilaga XV till EES-avtalet (kommissionens förordning (EG) nr 800/2008 genom vilken vissa kategorier av stöd förklaras förenliga med den gemensamma marknaden enligt artiklarna 87 och 88 i fördraget (allmän gruppundantagsförordning)

(2014/C 344/07)

## DEL I

Stödreferens	GBER 6/2014/ENV	
Eftastat	Norge	
Region	Alla regioner i Polen	Regionens stödstatus
Stödbeviljande myndighet	Namn	Innovasjon Norge
	Adress	Postboks 448 Sentrum N-0104 Oslo NORGE
	Webbplats	<a href="http://innovasjonnorge.no">http://innovasjonnorge.no</a>
Stödåtgärdens beteckning	Norska finansieringsmekanismer 2009–2014 Green Industry Innovation Programme Poland	
Nationell rättslig grund (hänvisning till landets officiella kungörelseorgan)	Prop. 1 S (2012–2013), Utenriksdepartementet, s. 85–95 <a href="http://www.regjeringen.no/nb/dep/ud/dok/regpubl/prop/2012-2013/prop-1-s-20122013.html?id=703276">http://www.regjeringen.no/nb/dep/ud/dok/regpubl/prop/2012-2013/prop-1-s-20122013.html?id=703276</a>	
Webblänk till den fullständiga texten till stödåtgärden	<a href="http://www.norwaygrants-greeninnovation.no">www.norwaygrants-greeninnovation.no</a>	
Typ av åtgärd	Stödordning	Ja
Varaktighet	Stödordning	4.12.2012–30.4.2017
Berörda ekonomiska sektorer	Alla stödberättigade ekonomiska sektorer	Alla sektorer
Typ av stödmottagare:	Små och medelstora företag	Ja
	Stora företag	Nej
Budget	Årligt totalbelopp för den budget som planeras enligt stödordningen	Totalbelopp (2014–2017) 17 783 000 euro

## DEL II

Allmänna mål (förteckning)	Mål (förteckning)	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i norska kronor	Små och medelstora företag – bonus i %
Regionalt investerings- och sysselsättningsstöd (artikel 13)	Stödordning	Stödnivån i gällande bruttobidragsekvivalent får inte överstiga det tröskelvärde för regionalstöd som gäller vid den tidpunkt då stödet beviljas i det berörda stödområdet i Polen	20 % för små företag 10 % för medelstora företag
Investeringsstöd och sysselsättningsstöd till små och medelstora företag (artikel 15)		20 % för små företag 10 % för medelstora företag	
Stöd till miljöskydd (artiklarna 17–25)	Investeringsstöd till företag som går längre än EU-normerna eller höjer nivån på miljöskyddet i avsaknad av EU-normer (artikel 18)	35 %	20 % för små företag 10 % för medelstora företag
	Stöd till förvärv av nya transportfordon som går längre än EU-normerna eller höjer nivån på miljöskyddet i avsaknad av EU-normer (artikel 19)	35 %	20 % för små företag 10 % för medelstora företag
	Stöd till små och medelstora företag för tidig anpassning till framtida EU-normer (artikel 20)	15 % för små företag och 10 % för medelstora företag om investeringen genomförs och avslutas mer än tre år före det datum då normen träder i kraft (10 % för små företag om mindre än tre år)	
	Stöd till miljöinvesteringar i energisparande åtgärder (artikel 21)	60 %	20 % för små företag 10 % för medelstora företag
	Stöd till miljöinvesteringar i högeffektiv kraftvärme (artikel 22)	45 %	20 % för små företag 10 % för medelstora företag
	Stöd till miljöinvesteringar för att främja energi från förnybara energikällor (artikel 23)	45 %	20 % för små företag 10 % för medelstora företag
	Stöd till miljöstudier (artikel 24)	50 %	20 % för små företag 10 % för medelstora företag

Allmänna mål (förteckning)	Mål (förteckning)	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i norska kronor	Små och medelstora företag – bonus i %	
Stöd till konsulttjänster till förmån för små och medelstora företag och till små och medelstora företags deltagande i mässor (artiklarna 26–27)	Stöd till konsulttjänster till förmån för små och medelstora företag (artikel 26)	50 %		
	Stöd till små och medelstora företags deltagande i mässor (artikel 27)	50 %		
Stöd i form av riskkapital (artiklarna 28–29)		Upp till 1,5 miljoner euro per målföretag under en tolv månadersperiod		
Stöd till forskning, utveckling och innovation (artiklarna 30–37)	Stöd för forsknings- och utvecklingsprojekt (artikel 31)	Grundforskning (artikel 31.2 a)	100 %	
		Industriell forskning (artikel 31.2 b)	50 %	10 % för medelstora företag 20 % för små företag En bonus på 15 % kan läggas till upp till en högsta tillåtna stödnivå på 80 % om villkoren i artikel 31.4 b är uppfyllda.
		Experimentell utveckling (artikel 31.2 c)	25 %	10 % för medelstora företag 20 % för små företag En bonus på 15 % kan läggas till upp till en högsta tillåtna stödnivå på 80 % om villkoren i artikel 31.4 b är uppfyllda.
	Stöd för tekniska genomförbarhetsstudier (artikel 32)	75 % (industriell forskning) och 50 % (experimentell utveckling) för små och medelstora företag 65 % (industriell forskning) och 40 % (experimentell utveckling) för stora företag		
	Stöd för kostnader i samband med immateriella rättigheter för små och medelstora företag (artikel 33)	Stödnivån får inte överskrida den nivå som föreskrivs för stöd till forsknings- och utvecklingsprojekt artikel 31.3 och 31.4		

Allmänna mål (förteckning)	Mål (förteckning)	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i norska kronor	Små och medelstora företag – bonus i %
Stöd till utbildning (artiklarna 38–39)	Särskild utbildning (artikel 38.1)	25 %	10 % för medelstora företag 20 % för små företag
	Allmän utbildning (artikel 38.2)	60 %	10 % för medelstora företag 20 % för små företag

**Statligt stöd – Beslut att inte göra några invändningar**

(2014/C 344/08)

Eftas övervakningsmyndighet har beslutat att inte göra invändningar mot följande statliga stödåtgärd:

<b>Datum för antagande av beslutet:</b>	11 juni 2014
<b>Ärendenummer:</b>	75349
<b>Beslut nr:</b>	219/14/KOL
<b>Eftastat:</b>	Norge
<b>Benämning (och/eller stödmottagarens namn):</b>	Statligt stöd till utbyggnad av bredband
<b>Rättslig grund:</b>	Artikel 61.3 c i EES-avtalet
<b>Typ av åtgärd:</b>	Statlig stödordning
<b>Mål:</b>	Bredband
<b>Stödform:</b>	Bidrag
<b>Budget:</b>	500 miljoner NOK per år, totalt 2 miljarder NOK
<b>Varaktighet:</b>	Fram till 31.12.2017
<b>Ekonomisk sektor:</b>	Telekommunikation
<b>Den beviljande myndighetens namn och adress:</b>	Post- og teletilsynet Postboks 63 N-4791 Lillesand NORGE

Originalversionen av beslutet, från vilken all konfidentiell information har tagits bort, finns på övervakningsmyndighetens webbplats:

<http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/>

---

**Statligt stöd – Beslut att inte göra några invändningar**

(2014/C 344/09)

Eftas övervakningsmyndighet har beslutat att inte göra invändningar mot följande statliga stödåtgärd:

<b>Datum för antagande av beslutet:</b>	18 juni 2014
<b>Ärende nr:</b>	74204
<b>Beslut nr:</b>	225/14/KOL
<b>Eftastat:</b>	Norge
<b>Region:</b>	Alla mycket glesbefolkade regioner
<b>Benämning (och/eller stödmottagarens namn):</b>	Regionalt differentierade sociala avgifter
<b>Rättslig grund:</b>	Startingsvedtak om fastsetting av avgifter mv. til folketrygden samt paragraf 23-2 i lag nr 19 av den 28 februari 1997, Folketrygdloven
<b>Typ av åtgärd:</b>	Driftstöd
<b>Mål:</b>	Att minska eller förebygga avfolkning i Norges minst befolkade regioner genom att stimulera sysselsättning i dessa regioner
<b>Stödform:</b>	Skattenedsättning
<b>Budget:</b>	Statsfinansiell effekt omkring 900 miljoner euro om året
<b>Stödnivå:</b>	3,1–12,4
<b>Varaktighet:</b>	1 juli 2014–31 december 2020
<b>Ekonomiska sektorer:</b>	Övergripande. Alla sektorer omfattas av riktlinjerna för regionalstöd 2014–2020
<b>Den beviljande myndighetens namn och adress:</b>	Norges regering
<b>Övriga uppgifter:</b>	—

Originalversionen av beslutet, från vilken all konfidentiell information har tagits bort, finns på övervakningsmyndighetens webbplats:

<http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/>

---



## V

(Yttranden)

## ADMINISTRATIVA FÖRFARANDEN

## EUROPEISKA KOMMISSIONEN

## Utlysning 2015 – EAC/A04/2014

## Programmet Erasmus+

(2014/C 344/10)

**1. Inledning och mål**

Denna utlysning är baserad på Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1288/2013 av den 11 december 2013 om inrättande av "Erasmus+": Unionens program för allmän utbildning, yrkesutbildning, ungdom och idrott, på 2014 års arbetsprogram för Erasmus+: den internationella dimensionen av den högre utbildningen (rubrik 4) och 2015 års arbetsprogram för Erasmus+. Programmet Erasmus+ löper under åren 2014–2020. Programmets särskilda mål anges i artiklarna 5, 11 och 16 i förordningen.

**2. Programområden**

Denna utlysning omfattar följande programområden i Erasmus+:

Programområde 1 – Mobilitet i lärandesyfte

- Mobilitet för enskilda inom allmän utbildning, yrkesutbildning och ungdom
- Gemensamma mastersexamina i Erasmus Mundus
- Storskaliga evenemang inom Europeiska volontärtjänsten

Programområde 2 – Strategiska samarbetsprojekt för innovation och utbyte av goda exempel och metoder

- Strategiska partnerskap inom allmän utbildning, yrkesutbildning och ungdom
- Kunskapsallianser
- Sektoriella kunskapsallianser
- Kapacitetsuppbyggnad inom högre utbildning
- Kapacitetsuppbyggnad på ungdomsområdet

Programområde 3 – Stöd till politiska reformer

- Strukturerad dialog: Möten mellan ungdomar och beslutsfattare på ungdomsområdet

Jean Monnet-insatser

- Jean Monnet-professurer
- Jean Monnet-moduler
- Jean Monnet-center
- Jean Monnet-bidrag till högskolor och sammanslutningar
- Jean Monnet-nätverk
- Jean Monnet-projekt

Idrott

- Partnerskap för samarbete inom idrott
- Ideella europeiska idrottsevenemang

### 3. Vem får delta?

Alla offentliga eller privata organ som är verksamma inom allmän utbildning, yrkesutbildning, ungdom och idrott får ansöka om bidrag ur programmet Erasmus+. Dessutom får ungdomsgrupper som arbetar med ungdomar men inte nödvändigtvis inom ramen för en ungdomsorganisation ansöka om bidrag till mobilitet i lärandesyfte för ungdomar och personer som arbetar med ungdomar, samt till strategiska partnerskap inom ungdomsområdet.

Följande länder får delta i programmet Erasmus+ <sup>(1)</sup>:

Följande programländer får delta full ut i alla insatser i Erasmus+:

- Europeiska unionens 28 medlemsstater,
- Efta-/EES-länderna: Island, Liechtenstein och Norge,
- EU:s kandidatländer: Turkiet och f.d. jugoslaviska republiken Makedonien.

Dessutom är vissa insatser inom Erasmus+ öppna för organisationer från partnerländerna.

Närmare uppgifter om deltagande finns i handledningen till Erasmus+.

### 4. Budget och projektens varaktighet

Denna utlysning har en öronmärkt budget som uppskattas till sammanlagt 1 736,4 miljoner euro:

Allmän och yrkesinriktad utbildning:	1 536,5 miljoner euro <sup>(2)</sup>
Ungdom:	171,7 miljoner euro
Jean Monnet:	11,4 miljoner euro
Idrott:	16,8 miljoner euro

Den sammanlagda budgeten som öronmärkts för denna utlysning samt dess fördelning är preliminär och kan ändras om de årliga arbetsprogrammen för Erasmus+ ändras. De sökande ombes att regelbundet titta på de årliga arbetsprogrammen för Erasmus+ och ändringarna i dem, vilka offentliggörs på följande adress:

[http://ec.europa.eu/dgs/education\\_culture/more\\_info/awp/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/dgs/education_culture/more_info/awp/index_en.htm)

Där anges den tillgängliga budgeten för varje insats som ingår i utlysningen.

Bidragens nivå samt projektens varaktighet varierar beroende på sådana faktorer som projektets typ och antal medverkande partner.

### 5. Sista ansökningsdag

Alla tidsfrister för ansökning löper ut klockan 12.00 (lokal tid Bryssel).

#### Programområde 1

Mobilitet för enskilda personer inom ungdomsområdet	4 februari 2015
Mobilitet för enskilda personer inom allmän och yrkesinriktad utbildning	4 mars 2015
Mobilitet för enskilda personer inom ungdomsområdet	30 april 2015
Mobilitet för enskilda personer inom ungdomsområdet	1 oktober 2015
Gemensamma mastersexamina inom Erasmus Mundus	4 mars 2015
Storskaliga evenemang inom Europeiska volontärtjänsten	3 april 2015

<sup>(1)</sup> Med undantag för Jean Monnet-insatserna som högskolor från hela världen får söka till.

<sup>(2)</sup> I detta belopp ingår medel till den internationella dimensionen av den högre utbildningen (267,7 miljoner euro sammanlagt).

**Programområde 2**

Strategiska partnerskap på ungdomsområdet	4 februari 2015
Strategiska partnerskap inom allmän och yrkesinriktad utbildning och ungdom	30 april 2015
Strategiska partnerskap på ungdomsområdet	1 oktober 2015
Kunskapsallianser, sektoriella kunskapsallianser	26 februari 2015
Kapacitetsuppbyggnad inom högre utbildning	10 februari 2015
Kapacitetsuppbyggnad på ungdomsområdet	3 april 2015 2 september 2015

**Programområde 3**

Möten mellan ungdomar och beslutsfattare på ungdomsområdet	4 februari 2015 30 april 2015 1 oktober 2015
--	--

**Jean Monnet-insatser**

Professurer, moduler, center, bidrag till högskolor och sammanslutningar, nätverk, projekt	26 februari 2015
--	------------------

**Insatser inom idrott**

Partnerskap för samarbete inom idrott endast med koppling till Europeiska idrottsveckan 2015	22 januari 2015
Partnerskap för samarbete inom idrott utan koppling till Europeiska idrottsveckan 2015	14 maj 2015
Ideella europeiska idrottsevenemang endast med koppling till Europeiska idrottsveckan 2015	22 januari 2015
Ideella europeiska idrottsevenemang utan koppling till Europeiska idrottsveckan 2015	14 maj 2015

Närmare uppgifter om deltagande finns i handledningen till Erasmus+.

**6. Ytterligare uppgifter**

Villkoren för denna utlysning, inbegripet prioriteringarna, finns i handledningen till Erasmus+ på följande adress:

[http://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/discover/guide/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/discover/guide/index_en.htm)

Handledningen till Erasmus+ utgör en del av denna utlysning och villkoren för deltagande och för finansieringen i denna gäller fullt ut för denna utlysning.

---

## RÄTTELSER

**Rättelse till Sammanställning över inkomster och utgifter för Genomförandeorganet för innovation och nätverk för budgetåret 2013 – Ändringsbudget nr 2***(Europeiska unionens officiella tidning C 58 av den 28 februari 2014)*

(2014/C 344/11)

I innehållsförteckningen och på sidan 33 ska det

*i stället för:* "Sammanställning över inkomster och utgifter för Genomförandeorganet för innovation och nätverk för budgetåret 2013 – Ändringsbudget nr 2"

*vara:* "Sammanställning över inkomster och utgifter för Genomförandeorganet för det transeuropeiska transportnätet för budgetåret 2013 – Ändringsbudget nr 2"

På sidan 35 ska avdelning 3 och "TOTALSUMMA" vara som följer:

Avdelning Kapitel	Rubrik	Anslag 2013	Ändringsbudget nr 2	Nytt belopp
<b>"3</b>	<b>UTGIFTER FÖR TEKNISKT OCH ADMINISTRATIVT STÖD</b>			
3 1	MÖTEN MED EXPERTER SAMT KONFERENSER OCH SEMINARIER	1 500		1 500
3 2	INFORMATION OCH PUBLIKATIONER	101 200		101 200
3 3	ÖVRIGA UTGIFTER FÖR TEKNISKT OCH ADMINISTRATIVT STÖD	427 300		427 300
	<b>Avdelning 3 — Totalt</b>	<b>530 000</b>		<b>530 000</b>
	<b>TOTALSUMMA</b>	<b>9 805 000</b>		<b>9 805 000"</b>







ISSN 1977-1061 (elektronisk utgåva)  
ISSN 1725-2504 (pappersutgåva)



**Europeiska unionens publikationsbyrå**  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURG

**SV**